

# HERALDO DE ZAMORA

Siglo II.

Año XVII

DIARIO DE INFORMACION, POLITICO E INDEPENDIENTE

Franqueo concertado.

Número suelto, 5 céntimos.

Ultimos telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero.

Número 4.667.

Subscripción. Capital, un mes. . . . . 1,00  
Provincias, trimestre. . . . . 2,50  
Portugal, id. . . . . 4,50  
Extranjero id. . . . . 6,50  
Fura de la capital, año anticipado, 12,50 pesetas.

Las grandes injusticias y los desvelos sociales se reivindican por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la humanidad. En el siglo XX, la pluma vence a la espada.

Sábado 5 de Agosto de 1911.

REDACCION Y ADMINISTRACION, SANTA CLARA, NUMERO 55  
TELEFONO NUM 54

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna.

ANUNCIOS (Cuarta plana. . . . . pias. 0,08  
Primera id. . . . . 0,16  
Segunda id. . . . . 0,12  
Tercera id. . . . . 0,08  
Reclamos y gacetas. . . . . 0,25  
Remisiones, amuebladas, y espaldas a precios convencionales.

**LA PERLA**  
Confitería y Pastelería  
de  
**FRANCISCO MONRABAL**  
Rúa, 7, Zamora.  
En este establecimiento se sirven diariamente los helados siguientes:  
Horchata de Chufas, Mantecado, Leche merengada, Limón y Cervezas.  
Se admiten encargos, y se sirve a domicilio.  
No confundir: Rúa, 7.—Esterería.

**NAVAS Y C.ª INGENIEROS**  
ALMACEN DE MAQUINARIA  
(Casa fundada en 1883)  
Marqués de Cubas, 5, Madrid.  
**MOTORES DE GAS POBRE**  
Máquinas y calderas de vapor  
Instalaciones de Electricidad,  
Marinas, Riegos y otras  
industrias.

consecuencia muy natural del turno pacífico de los partidos que desde la Restauración a la fecha se viene observando en la política española.

## VIDA POLITICA

**Viaje de un ministro.**  
En el tren correo expreso de Asturias de esta tarde ha salido para Gijón, donde, como es sabido, asistirá a las fiestas del centenario de Jovellanos, el ministro de Instrucción pública don Amalio Jimeno, acompañado de su hijo don Vicente y del señor Belandier.  
En la estación de Segovia montarán en el coche-salón de cuatro ejes del ministerio de Fomento los infantes don Carlos y doña Luisa.

**El gobernador de Cuenca.**  
Esta mañana llegó a Madrid el gobernador civil de Cuenca, señor Mesa de la Peña.

Su viaje, que no obedece a haber sido llamado por el presidente, tiene por objeto entregar las dimisiones de tres consejeros, casi todos conservadores y católicos, y la del alcalde, que no hace mucho ingresó en el partido liberal.

El gobernador civil de Cuenca, cumplida la misión que le trajo a Madrid, regresará a su destino, en donde está a satisfacción del Gobierno.

**La venta de francos.**  
Una Comisión de agentes de Bolsa y corredores de Comercio ha visitado esta tarde al presidente del Consejo para cambiar impresiones acerca de una disposición del ministro de Hacienda referente a la venta de francos.

**El cólera.**  
En el ministerio de Estado se ha recibido hoy un telegrama de nuestro ómnibus en Trieste dando cuenta de haber ocurrido tres defunciones a causa del cólera, y un caso nuevo.

El Corresponsal.  
Madrid 4 de Agosto de 1911.

## Interesante a los obreros.

Abierto el plazo para la inscripción en el Registro especial de Asociaciones del Instituto de Reformas Sociales, de las Sociedades obreras, patronales y mixtas con derecho electoral en aquella Corporación y de las demás instituciones económicas sociales de carácter no lucrativo, dispuesto por real decreto de 13 de Junio, se hace saber a los presidentes y directores de las mismas que hasta el 31 de Octubre podrán solicitar su inscripción en la provincia de Salamanca, Avila, Segovia, Soria, Burgos, Valladolid, Zamora y Palencia en la Delegación de estadística del Instituto de Reformas Sociales para la séptima región, situada en Salamanca, Avenida de Canal número 1, donde se entregarán ó desde donde se enviarán a quienes las soliciten los impresos necesarios para la inscripción. Las Asociaciones e instituciones que no se inscriban en este plazo, perderán su

derecho electoral en la renovación del Instituto de Reformas Sociales.

Las Asociaciones que se constituyen con posterioridad al 31 de Octubre podrán cumplir el nuevo precepto en el plazo de tres meses siguientes a su constitución.

Para evitar a los señores presidentes ó directores de las Asociaciones e instituciones económicas-sociales de las citadas ocho provincias diligencias innecesarias ó pérdida de tiempo, se advierte que sólo se admitirá la inscripción en el Registro de las Asociaciones cuya existencia legal conste por la cláusula de aprobación de los estatutos en las oficinas del Gobierno civil correspondiente, y que por lo tanto en todo caso al presentar en la Delegación de estadística los impresos contestados, ó al remitirlos desde fuera de Salamanca, deberán acompañar un ejemplar de los estatutos ó reglamentos de la Asociación, en los cuales, ó impresa ó manuscrita, esté incluida la cláusula de aprobación en el ejemplar que presenten de sus estatutos ó reglamentos.

## MARRUECOS

**Declaraciones de la Prensa.—El acuerdo francoalemán.**

París 4.  
Declara *Le Matin* que, al parecer, las negociaciones francoalemanas han entrado ya en buen camino y que, por lo tanto, no hay por qué hablar más por ahora de la reunión de una nueva Conferencia internacional.

«Sin embargo—añade el periódico—de formalizarse un acuerdo entre Francia y Alemania será necesario pedir la aceptación de determinados extremos del mismo por los firmantes del Acta de Algeiras.

*Le Figaro* y *Le Journal* aseguran, por su parte, que sigue considerable el intervalo que separa las proposiciones de Francia de las pretensiones alemanas.

Lo que dice «The Standard».—¿Se firma un acuerdo?

Londres 4.  
*The Standard* dice haber sabido de fuente diplomática fidedigna que han quedado resueltos ya en principio los extremos litigiosos entre Francia y Alemania.

Ambas potencias parecen que van a firmar un acuerdo sobre la base de que Alemania se abstendrá de toda intervención política en Marruecos, haciendo cesar Francia, como compensación, de parte de territorio congelado.

## INCENDIO EN VILLALPANDO

Más noticias.

Ampliando las que ayer nos remitió nuestro corresponsal, podemos decir que tan pronto como se inició el fuego y tocaron las campanas, se dieron

no sólo los que se hallaban en el pueblo, sino también los segadores que dormían en el campo, y todos lucharon por ser los primeros en prestar auxilio.

A pesar de acudir tan a tiempo, no pudo evitarse que el fuego se propagara a la casa inmediata, del farmacéutico don Eugenio Astudillo, y que amenazara destruir toda la manzana. Pero el heroico esfuerzo de carpinteros y albañiles, que con el mayor desprecio de la vida trabajaron denodadamente, logró localizarlo a la una de la mañana, quedando convertidas las dos casas en inmensa hoguera.

Sobresalieron por su arrojo Orisanto Méndez y sus hijos Vicente y Mariano, Crescencio Fernández, Roberto Sánchez y sus hijos Vicente y R. bastiano, Julián Alonso, Nicasio Castrillo, Remigio Gutiérrez, Francisco Sánchez, Tirso Sánchez y algunos más, cuyos nombres sentimos no poder citar.

Uno de los que más sobresalieron por su intrepidez, fué el albañil León Méndez que, desmontando un tejado para atajar el voraz elemento y viendo que se desplomaba y que iba a caer sobre las llamas, con admirable serenidad se abrazó a una viga que quedó sujeta a la pared.

También merece especial mención Demócrito Sánchez, pues al entrar en una de las casas contiguas vio que en el alero del tejado había tumbado, y sabiendo en seguida, se encontró con una mujer cuyas ropas estaban ardiendo; la despojó de ellas, y cargando con la infeliz la bajó por tejados, que parece imposible que pudiera hacerlo por su diferencia de altura.

Dicha mujer era la esposa de Alejandro Veleo, Ramona Hernández, que fué curada por el médico don Marcelo Llorente, quien se multiplicó para atender a mil avisos que tuvo, pues está sola y el pueblo es grande.

Sufrió dicha mujer extensas quemaduras; en estado muy grave se la recogió en casa de don Angel Mazo, donde se la prodigaron auxilios y cuidados, y donde murió a las seis de la tarde.

El origen del incendio, según versión de una de las hijas de la desgraciada Ramona, fué que éste, después de tomar un rato el fresco, al encender la luz para cenar, con la cerilla prendió fuego a una cortina, desde la cual se propagó al desván por una ranchara del techo, haciendo presa en un haz de paja.

Cuando se dió cuenta de lo que ocurría, Ramona subió al desván, pero las llamas la rodearon, y no pudiendo retroceder salió al tejado, donde fué hallada sin sentido por el Demócrito.

El alcalde accidental, varios concejales y el cabo de la Guardia civil don Laureano Alonso, dieron disposiciones muy acertadas durante el siniestro, además de hallarse siempre en los sitios de más peligro.

## LA "GACETA"

Entre otras disposiciones aparece hoy una resolviendo la instancia del

Consejero Togado de Guerra y Marina, accediendo a su petición sobre el pago de Consumos a los generales del Estado Mayor del Ejército y la Armada y a sus asimilados de los Cuorpos auxiliares, jefes y oficiales de los Cuorpos auxiliares en servicio activo y a los Cuorpos de institutos de los centros y dependencias de los ministerios de Guerra y Marina.

Aparece también otra disposición autorizando el funcionamiento de escuelas privadas de párvulos que están dirigidas por maestras.

Homen Arias, el director de «El Correo de Zamora», ayer anunció, en un corto número de ejemplares de la desmedrada edición de ese diario (sin duda en los de la zona de Santa Clara, sólo) que hoy presentaría en el Juzgado municipal demanda de conciliación por injurias, contra don Enrique Calamita.

Nuestra alegría al saber la noticia no ha tenido límites; Homen Constancio rectifica su conducta del banquete del miércoles y comienza a mostrarse «inoportuno y mortificante». Son sus palabras.  
¡Está fresco!

## CIELO DE VERANO

Con este título no pretendo significar que haya un cielo de verano y otro cielo de invierno. No hay más que uno, que nada tiene que ver con las estaciones de la Tierra. Lo que quiero indicar con el presente título es que existe una temporada terrestre, la de verano, en que el cielo se muestra a nosotros en las mejores condiciones de comodidad para su observación y admiración. Y la comodidad no es nunca un factor despreciable.

Además, en todos los actos ó ejercicios hay que distinguir el profesional, el que se dedica por completo a un estudio, del aficionado que, en general, sólo da una ojeada rápida a un asunto. El aficionado (dentro de cuya palabra existen muchas gradaciones), exige, ante todo, comodidad, y por esto el cielo de verano es el más apropiado para el que guste dedicar unos momentos su espíritu a las contemplaciones celestes.

No se tiene idea, por lo mismo, de las incomodidades y decepciones que sufre el astrónomo profesional cuando enfrenta su ciencia. Posiciones violentas, corrientes de aire glaciales, largas observaciones ó exposiciones fotográficas, que resultan muchas veces científicamente infructuosas, nubes que cubren el cielo en el momento culminante de una observación telescópica ó de una fotografía, y luego sigue la segunda parte, es decir, reducciones y cálculos de las observaciones hechas; que no es poco sacrificio lo que significa. Pero estas penas y decepciones, que por lo demás existen en todos los ejercicios de la vida, desaparecen ante

## Conservadores y liberales

El jefe de los conservadores, que hace mucho tiempo no quiso hablar de política, lo hizo ya refiriéndose al actual Gobierno del partido liberal.  
En síntesis dijo el señor Maura que el señor Canalejas debe estar en el Poder dos años más, dando a entender con ello que hasta esa fecha no deben gobernar los conservadores.  
Pero el señor Maura, para que sus vaticinios se cumplan, hace la siguiente afirmación:  
El plazo indicado es con la condición de que no otro si no el señor Canalejas ha de ser durante el aludido tiempo el jefe del Gobierno.  
A muchos conservadores los dos años que les quedan para subir al Poder fijados por su jefe no les han parecido bien.  
El demasiado tiempo de espera, dicen, y mal será que las circunstancias no lo acorten.  
Y añaden: es difícil que el señor Canalejas pueda arribar a cumplidos al frente del Gobierno, siendo una de las principales razones la cuestión económica, cuyo estado hoy deja mucho que desear.  
Además tanto tiempo en la oposición del partido conservador, lo consideramos perjudicial para la unidad.  
Los liberales entienden que hasta cumplir estas Cortes el tiempo legal

de los cinco años no habrá conservadores en el Poder.

No están conformes con el juicio expuesto por el señor Maura de que sólo puede llegarse al plazo indicado gobernando Canalejas.

Si por cualquier causa imprevista se viese obligado a dimitir el señor Canalejas, nunca implicaría esa dimisión la vuelta del partido conservador.

Empero de esta opinión, hacen las siguientes consideraciones:  
Vamos a suponer que dentro de un año, de medio año, dimitiese el señor Canalejas.

Si esto ocurriese, ¿podrían gobernar ya los conservadores?

El mismo señor Maura entiende que no, como bien claramente se deduce de sus palabras.

Y como a la Corona preciso es darle en todo momento elementos para gobernar, de ahí que estos habrían de ser proporcionados por el partido liberal.

Es ahí lo que dicen liberales y conservadores de las últimas declaraciones políticas del señor Maura.

Aceros de onáles, tienen razón, es expuesto anticipar juicios.  
En política hoy se vive al día y raro es el gobernante que así no lo dice.  
Hoy las cosas no pueden marchar mejor para el Gobierno; mañana no lo sabemos.

Ni Maura ha de tolerar que el plazo fijado se cumpla, ni los liberales han de consentir que los conservadores vuelvan al Poder hasta la fecha que ellos pretenden.  
Esa lucha pronto la hemos de ver,

1062 GACETA COMPLETA DE CANTONIA

que sólo de muertes era vago preludio aquel canto!  
—Templad esa intensa, tenaz pesadumbre, y en torno a la lumbrera, mi madre, acudid; y aunque algo os aqueje tan triste memoria, la trágica historia contando seguid.  
—Iban las olas mugiendo, mientras las auras esquivas seguían con dulce estruendo en vago son confundiendo aplausos, cantos y vivas.  
«Y estaba azotando impío el aquilón la ribera, cuando en el polvo sombrío vi una carroza ligera ganar las ondas del río.  
—¡Amaina zagall!—dijeron su incuria al ver los pastores y aunque a su auxilio acudieron zagal, carroza y señores entre las algas se hundieron.  
—¡Ay!—con voz desfallecida clamaron en mal tan fuerte, como el que en rápida huída

Policia del «HERALDO DE ZAMORA» 1066

purificada por los aires sube. Recoge, cazador, el vil reclamo que esfuerza en vano la falaz garganta, pues ya esquivando tu engañoso ramo el ruiseñor por las alturas canta.

## LAS ILUSIONES.—A T...

Salud, claras centellas, que en giros halagüeños vais guiando mis huellas, leves como los sueños, cual los ángeles bellas.  
Por sendas sin espinas arrastráis, dulces magas, mis plantas peregrinas, siempre en los aires vagas, y siempre a mi vecinas.  
Y ya que, uno por uno, tal vencéis los fracasos del destino importuno, que en mis inciertos pasos no tropecé en ninguno, por beneficio tanto, dejad que sin pesares os rindan en su encanto, tierna mi voz, cantares; dulces mis ojos, llanto.  
Vos, con gesto risueño,

la grandiosidad de lo realizado, de los éxitos, de los triunfos, ante la satisfacción indefinible que siente el amante sincero de la Ciencia de haber hecho algo útil ó de haber sido testigo de algún sublime espectáculo.

El aficionado encontrará que el cielo de verano ofrece muchas facilidades y comodidades para remontarse hasta él. Si el aficionado veraneas lejos de una ciudad populosa, lo cual en este caso es una gran ventaja, podrá gozar de noches en que el cielo es completamente negro, resaltando entonces las miríadas de estrellas con todo su vigor. Las dificultades instrumentales para esta clase de observación que voy á proponer no existen; en efecto, puede hacerse la observación á simple vista, ó mejor con unos buenos gemelos de teatro.

La descripción de las constelaciones visibles, durante las noches de verano y en nuestras latitudes, me llevaría mucho espacio, y además se encuentra esta descripción en todos los tratados populares de Astronomía. Me bastará con decir que la Vía Láctea, en esta época, cruza el cielo casi totalmente, y como hacia las regiones equinociales vamos á observar, contemplaremos en ó cerca de la Vía Láctea y hacia el sur las hermosas constelaciones de Casiopea, el Cisne y el Águila. Más al Sur, el espectáculo continúa hermosísimo, descendiendo por la Vía Láctea, y hacia las masas estelares de Antinio y el Sagitario. Puede que el cielo de invierno sea todavía más rico en maravillas, pero el cielo de verano es suficientemente espléndido.

Y para demostrarlo señalaré nada más que la constelación cenital del Cisne. Colocado el observador cómodamente, con ó sin gemelos, en el silencio, y en la mayor concentración de espíritu, observe las regiones estelares del Cisne, y medite.

Las estrellas aparecen irregularmente dispuestas, pero mientras algunas regiones están desprovistas de ellas, semejando negras aberturas por las cuales se ve la luz del fondo sin fin del espacio, en otras regiones se acumulan en grandes cantidades, que llegan á constituir verdaderas masas cumuladas luminosas, en las que se advierte la existencia de muchos miles de estrellas. Más bellas contemplaciones se obtienen todavía examinando fotografías de esta región.

El número de estrellas que aparecen en el cielo es incontable; se trata de centenares de miles incluidas en el tamaño de placa entera (18 centímetros por 24) ó en una superficie esférica que no alcanzará 200 gramos cuadrados, ó sea una docientésima parte de la superficie de la esfera celeste.

Pensad ahora en la distancia á que se encuentran de nosotros estos mundos y pensad, por lo tanto, en el tamaño de los mismos y las distancias que los separan entre sí. Precisamente en el Cisne hay una estrella muy notable, la que lleva el número 61 y que es la tercera, entre todas las estrellas estudiadas, la más próxima á la tierra. Pues bien, esta estrella está á tal distancia de nosotros que su luz, recorriendo el espacio á razón de 300 kilómetros por segundo, invierte siete años en salvar la distancia que nos separa de la misma. Pero la inmensa mayoría de las demás, están incomparablemente más distantes. Tenemos, entre otras palabras, millones de soles ante nuestra vista que se extienden sobre la noche del infinito.

Los comentarios y consideraciones debe hacérselos el mismo observador; no se pueden describir. Por lo mismo, estos sentimientos deben ser espontáneos, y el propio observador ó contemplador, o sea de que por primera vez se aplique á tal contemplación, por el modo como responde, su espíritu, es decir, por la mayor, menor ó nula emoción que siente, conocerá el grado de elevación de su propio espíritu. Señalémoslo.

rá esta contemplación una piedra de toque subjetiva y un medio para conocerse, cumpliendo así en parte con el consejo de Sócrates.

Yo tengo la seguridad de que el que me las sentirá estas intensas y elevadas emociones, pues si no fuera capaz de sentir las ya no hubiera tenido interés en leer este pequeño artículo. Pero aquí que ves presar ante sus ojos, con la más completa indiferencia, estas visiones sublimes; aquel que considere estas maravillas como banalidades, debe cerrar los libros de ciencia y no permitirse jamás considerarse como hombre de tel.

Pero me dirijo á mis lectores, á los que sienten el gozo de lo sublime y de lo bello. Y yo me atrevo á invitarlos, que, cuando en sus meditaciones hayan alcanzado el grado máximo de éxtasis, tengan el valor de dejarse caer desde aquellas inmensidades hasta el ras del suelo terrestre. Verán entonces con verdadero horror, con repugnancia, cuánta miseria é innobleza aún existe en este mundo nuestro, que no será el peor del universo, pero que indudablemente no es el mejor. Y verá con violentos colores este miserable cuadro, porque entonces su espíritu llega sanado de aquellas regiones en que todo es luz y divinidad.

Vivamos en el Cielo, y aunque en nuestra morada sideral tengamos que sufrir, levantemos nuestro espíritu por encima de todas las cosas y seamos felices dentro de nosotros mismos, envueltos por las bellezas de la Tierra y del Cielo.

Yo aconsejo, pues, á mis lectores que aprovechen estas plácidas y tibias noches de verano, en que el Cielo nos muestra ante los ojos humanos en toda su sublime grandiosidad para volar muy lejos entre las constelaciones lácteas. Sentirán un supremo gozo, sólo reservado á aquellos seres que merecen ser llamados hombres, en el sentido más elevado y digno de la palabra.

José Comas Solá.

El director de "El Correo de Zamora," denuncia ayer en su periódico que en esta capital se juega y hasta afirma con descaro "que las gentes creen que no lo ignoran ni el gobernador ni la policía." En este párrafo omite cuidadosamente al señor fiscal.

¡Bahl! En Zamora no se juega. El único que lo hace sin comedimiento con cosas y personas respetabilísimas es el director de "El Correo," según puede verse en el número de 18 de Abril de 1911.

Y conste, que nosotros no acudimos al fiscal.

EXTRANJERO

Población ocupada.—Cuarenta muertos y numerosos heridos.

Port Au Prince 4. Al ser ocupada esta población, y á consecuencia de los desórdenes que ocurrieron después, resultaron cuarenta muertos y numerosos heridos.

Han desembarcado fuerzas inglesas y alemanas.

Recorrido hecho por Vedrines.

Dieppe 4. El aviador Vedrines salió esta mañana, á las seis, de Londres, y atravesando la Mancha por Folkestone y Boulogne, siguió la costa hasta esta población, en cuya playa aterrizó, sin novedad, á las ocho y enarantó á cinco, siendo muy ovacionado por los veraneantes.

El Rey de Bulgaria.

Carlsbad 4. Ha llegado el Rey de Bulgaria.

Reunión de ferroviarios.—Una votación.

París 4. El Congreso nacional de obreros fe-

roviarios, en su sesión de anoche, después de violenta discusión durante la cual la mayoría de los delegados revolucionarios abandonaron el salón de sesiones, ha adoptado, por 262 votos y 26 abstenciones, una moción reprobando el sabotaje.

Brevemente ofreceremos al eterno querellante tres fotografías del director de HERALDO DE ZAMORA, "delincuente por costumbre adquirida," según Enrico Ferri—á la vez que la ficha antropométrica y la dactiloscópica del mismo por si aquél quiere sacar la efígie de éste con pelos y señales en la publicación festiva que con tanto acierto encausa.

Y á la vera de la efígie, unas copias para que las canten los ciegos. ¡Si señor!

DE ACTUALIDAD

UNA RECETA

En estos días en que se habla tanto de la terrible epidemia cólerica, que ya anda rondando nuestro viejo solar, aunque afortunadamente no se haya decidido á visitarnos todavía, es muy conveniente difundir toda clase de conocimientos entre el público acerca de la forma en que podemos defendernos de la invasión.

Claro es que estos medios de defensa, cuanto más sencillos sean, son más fáciles de usar.

A continuación insertamos una receta sencillísima que empleada en centenares de casos en el cólera del 85, dió siempre resultados satisfactorios.

«Alcohol absoluto, si es posible, 1.000 gramos; alcanfor á temperatura, cañón, 10; cocaina, 5; condeína, 5; iúdanio, 5. Dosis: 10 gotas en un terzón de azúcar repitiendo la dosis cada hora ó media hora.»

Entiéndase bien que no se trata de una receta de carácter preventivo, sino que es para administrarla cuando el cólera haya atacado al paciente.

Claro es que siempre, antes de usarla, debe oírse el parecer del médico.

A la hora de cerrar el número presente, el director de "El Correo de Zamora," Homen Arias, nos envía tres cuartillitas invocando la ley de imprenta para su publicación.

Lamentamos mucho no poderle complacer; nos sobra original y nos falta espacio. Métalas usted en su periódico.

Pero además, esperamos ver en qué forma buscará esa vindicación con que nos amenaza.

NOTICIAS GENERALES

Esta mañana se personó en el Juzgado de instrucción de esta capital un joven llamado Atilano Villanueva Osnerro, manifestando que el día 1.º de los corrientes se hallaba con su padre, Fabián Villanueva Expósito, segando en una tierra propiedad de don Manuel Ufano, en término de esta ciudad y pego de San Jerónimo. Que en la mañana del mencionado día, el Fabián manifestó á su hijo que se marchaba al pueblo por encontrarse mal de una enfermedad crónica que padecía en los pies, viaje que aquella misma mañana puso en práctica, dirigiéndose á Mozales del Rey, de donde era vecino.

Como el Atilano se enterara que se había ahogado un hombre cuyas señas, según la Prensa, coincidían con las de su padre, determinó ir al pueblo para enterarse si había llegado, y como no ocurriera así, acudió al Juzgado, donde le fueron puestas de ma-

nifiesto las ropas que vestía la víctima y que el Atilano reconoció, y dijo ser las mismas que su padre tenía puestas cuando abandonó la finca del señor Ufano, quedando por tanto identificado el cadáver.

Como anteriormente decimos, se llama la víctima Fabián Villanueva Expósito, de 53 años, vecino de Mozales del Rey y casado con María Carnero, de cuyo matrimonio tiene dos hijos, el Atilano y otro llamado Santiago, de ignorado paradero.

Dícese que en breve será aumentado en España el personal de Policía, creándose á la vez un cargo de inspector provincial de servicios, con 7.500 pesetas anuales.

Café Suizo.

Por reforma, se venden las sillas del comedor, divanes, aparatos de luz y otros muebles. Se sirven meriendas con vino de la Enológica, á las jotas, á Valerio y á los Tres Arboles.

Por defecto de corrección no solamos bien el día que publicamos la revista de la Asamblea de secretarios que nuestro estimado amigo don Ramón Robles Argüello, secretario del Ayuntamiento de Orocóinos de Campos, ha hecho proponer al Gobierno la inmovilidad de todos sus compañeros.

El señor Robles, al hacer la petición, lo hizo en términos generales.

En el Juzgado de Fuenteszúdo se instruye causa criminal por disparo de arma de fuego á Valentín Morales López por el guarda de campo Simón Tejeda.

Para evitar perturbaciones á nuestros lectores, recomendamos dirijase á «El Molino de Café» todo aquel que desee tomar buen café tostado. (No se conocen mejores).

Despacho: Santa Clara 8.

Ha sido remitido á la Audiencia provincial el sumario instruido en el Juzgado de Villalpando por disparo de arma de fuego á Ladislao García Bolaño.

Ha sido autorizado por el señor gobernador el alcalde de Gestrillo de la Guareña para dar una corrida de novillos el día 10 del actual, festividad de San Lorenzo.

En el Juzgado municipal de Porto se practican diligencias preliminares por daños causados á una yegua de la propiedad del vecino de dicho pueblo José Justo Bruna, cuyos daños fueron causados por varios individuos de la misma vecindad.

CAFÉ ESPAÑOL

Plaza Mayor. Todos los días helados exquisitos, se sirven á domicilio, se admiten encargos para dentro y fuera de la capital.

El alcalde de Fziera de Valverde interpuso del señor gobernador suerde la suspensión del cargo de concejal de aquel Ayuntamiento Alonso Lorenzo Fernández, fundándose en la falta de asistencia á las sesiones que celebra aquel Municipio.

Por expender leche adulterada ha sido multado con dos pesetas el vendedor Luciano Rodríguez.

La primera autoridad civil de la provincia ha conminado con el máximo de la multa al alcalde de Villalobos si en término de tercero día no cumplimenta lo ordenado por aquélla, mandando quitar los estercoleros que existen en la vía pública y que constituyen un foco de infección.

Grandes surtidos en todos los artículos del ramo de Camisería, á precios sin competencia. MANOSA.—Santa Clara, 6 Zamora.

Registro Civil.

MOVIMIENTO DE POBLACION

Nacimientos. Angeles San Julián Folgado. Domingo Vera Sastre. Ambrosio Alonso de Pedro. Defunciones. M. ría Ballastos Bartolomé de 72 años. Modesto Velasco Benito, de 65 años. Matrimonios. Alejandro de Sotelo. Anunciación Monje Allo.

De varias naciones se reciben telegramas dando cuenta que el calor que hace es sofocante. En Berlín han muerto seis personas. En Nápoles ha llegado el calor á 42 grados á la sombra, y en otras partes los casos de insolación son muchísimos.

CARIDAD

Se ha puesto á la venta novela por LUCIANO MENAGER carta-prólogo de COLOMBINE. Fídase en librerías.

En la primera sesión que celebre la Corporación se tratarán los siguientes asuntos:

- 1.º Sobre adjudicación definitiva de la subasta para construcción de alcantarillado en la Rúa de los Notarios. 2.º Estado de recaudación de arbitrios en el mes de Julio último. 3.º Dietamen de cuentas. 4.º Solicitudes de don Pedro Alvarez, sobre obras de reforma en la casa número 8 de la calle de la Colección. 5.º Relaciones de obras por administración.

En el tren correo de Medina del Campo llegó esta mañana de Madrid, en compañía de su señora hermana nuestro querido amigo el inteligente, funcionario de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico don Andrés Marqués.

Sean bien venidos.

La Diputación foral de Navarra repartirá en breve una circular á las 48 de España, anunciándolas é invitándolas al Congreso Nacional Vitícola que el año próximo tendrá lugar allí.

Ha marchado á Alcañices, con objeto de incorporarse á la fuerza allí destinada, el primer teniente del regimiento de Farnesio don Pedro Díez Casdrillero.

Procedente de Barcelona llegó ayer á Zamora, saliendo para Fermoselle con su esposa, el magistrado de la Audiencia territorial de la Ciudad Condal don Eduardo Serrano.

ENFERMOS DEL PECHO

Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consuntivas, se curan con la Solución Benedito de glicero-fosfato de cal con creosota. Esta preparación más racional para combatir dichas dolencias, como lo testifican los principales médicos de España y su uso en los hospitales.

Frasco 2-50 ptas. en farmacias. Depósito, farmacia del Dr. Benedito, San Bernardo, 41, Madrid.

Han sido concedidos treinta días de licencia al vigilante de la cárcel de esta ciudad don Heliodoro Cifuentes.

La benemérita de Bermillo de Sayago ha detenido y puesto á disposición del Juzgado á los vecinos de dicho pueblo Francisco Eleno Mazino y Guillermo Vicente Baeno, como presuntos autores del robo de 300 pesetas, cometido en el domicilio de su vecino Tomás Redondo Fadón.

El robo se cometió fracturando la puerta de entrada y estando ausentes el Tomás y su familia.

En Rinconada (Sevilla), un sujeto desconocido se acercó á Cristóbal Orz pidiéndole tabaco, y como se lo negara, le disparó un tiro, matándole. Huyó, ignorándose su paradero.

Informan de Oliva que en el manicomio de Hamilton se ha desarrollado un espantoso incendio, resultando ocho resultados sobreherrados y otros con graves quemaduras.

El primer teniente de Carabineros de la Comandancia de Zamora, don Ramón García Escarpenti, ha sido ascendido á capitán por Real orden del día 1.º del presente mes.

Movimiento habido en la semana actual en la Casa-Hospicio de esta ciudad: Acogidos, tres; expósitos, uno; salidas, dos; amas, 16; niños, 38.

En Aguilar (Córdoba), después de la sesión del Ayuntamiento y al salir á la calle los concejales, un enorme grupo les insultó, produciéndose un violentísimo tumulto.

Intervinieron diversos elementos políticos y resultaron apaleado el primer teniente alcalde don José Pérez García, herido de una navaja; un guardia municipal, y otros varios de diferentes bandos, contusos y lesionados.

Para la inspección de plazas y mercados durante la semana próxima, ha sido designado el concejal don Joaquín Daza.

En el Juzgado de Bermillo de Sayago se instruyen diligencias sumarias por lesiones causadas á Antonio de Pedro Guerra, vecino de Pasariego.

Durante la semana actual han ingresado en el Hospital de la Encarnación 14 enfermos, fueron alta 16 y quedan 128.

Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, regulan admirablemente el funcionamiento hepático y gastro-intestinal. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en farmacias.

En el pueblo de Terdobispo se celebrará mañana la festividad de la Transfiguración del Salvador, con las fiestas anunciadas por HERALDO DE ZAMORA.

Es probable que en Septiembre próximo se ordene un nuevo licenciamiento para que desaparezca el exceso de fuerza que hoy tienen los Cuerpos de Melilla y las plantillas resulten con arreglo al presupuesto.

Ha sido convalidado el ingreso en Carabineros al primer teniente de Infantería con destino en el regimiento Toledo, 35, don Alfonso Castellary Herrera.

Programa que la banda de música del regimiento de Infantería Toledo ejecutará mañana en el paseo Avenida de Requejo, de siete y media de la tarde á nueve y media de la noche:

- 1.º Paso-doble, «Salmoite».—J. M. Gómez. 2.º Marcha, «Lolita».—Norberto. 3.º «La Partida», canción andaluza. M. Alvarez. 4.º Fantasia de la ópera «Fausto».—Gounod. 5.º Valses, «Rosas y besos».—J. Gómez. 6.º Paso-doble, «Galit».—L. López.

En el tren 23, ó sea el correo de Asturias, pasaron esta mañana por Medina del Campo los infantes don Carlos de Borbón y doña Luisa de Orleans, los cuales se dirigen á Gijón acompañados del ministro de Instrucción pública, señor Jimeno.

En la villa de Benavente han sido detenidos Pablo Arribas Torrado, conocido también por José de San Antolín y otras veces por Patricio, y Fernando Carrión Sánchez, presuntos autores de un robo cometido el 31 de Marzo último en Valdeespino (León), cuya captura estaba interesada por el Juzgado de Astorga. Al ser detenidos se les ocuparon dos caballerías. Parecen ser que mencionados individuos son autores del robo de cinco caballerías, cometido en Villafraña de la Sierra (Ávila) y dehesa de Gaarros (Salamanca), de las cuales se recuperaron cinco. También se dice ser los autores de otros robos de caballerías, y del efectuado en Montamarta de caballerías, jamones, ropas y efectos.

También ha sido detenido el quinqui-llero Antonio Iglesias Expósito, que se presentó voluntariamente al saber que se le buscaba como cómplice. Este ha sido puesto á disposición del Juzgado de Benavente.

El paso de los Tres Arboles fué anoche convertido en campo de Agramantes por las familias de Arturo del Valle y de Félix Crespo, dirimiendo renchillas areales por la industria que ambas partes ejercen, y como consecuencia de obra seyerita que tuvieron el lunes de la semana actual.

Los contendientes se dieron de estacazo; ellas pusiéronse el pelo en completo desorden, y se asegura haber oído un disparo de arma de fuego.

Resultó con lesiones leves Pilar Crespo.

Con tal motivo, se promovió monumental escándalo, y se dió al asunto mayor importancia de la que en sí tiene. El Juzgado entiende en el asunto.

Ha sido remitido á informe del alcalde de Targarabena el recurso de alzada interpuesto por el vecino de Toro Antonio Sevillano Mérida, contra la multa de 10 pesetas que le impuso el alcalde de aquel pueblo, por dar agua á sus ganados en una laguna tita en término de repetido pueblo.

Ha visitado al ministro de la Gobernación y el gobernador civil, el representante en Guipúzcoa de la Asociación general de ganaderos de reses bravas.

La visita ha tenido por objeto pedir á dichas autoridades que en las corridas de toros se haga cumplir la última Real orden de Gobernación referente á las pruyas.

Ha pedido que las pruyas se oloquen en la Plaza, debajo de la presidencia, una vez examinadas, no permitiendo que las saquen los picadores desde los corrales, para evitar las sustituciones.

Ambas autoridades prometieron al representante que harían cumplir la ley.

Aprobadas por reales órdenes de esta fecha las propuestas formuladas por el Consejo de Instrucción pública para designación de los Tribunales que han de juzgar las oposiciones á cátedras vacantes en los Institutos Genera-

traéis al alma mía, con amoroso empeño, quimeras por el día, y por las noches sueño. Vos templáis la venganza de mis tristes memorias, y en lisongera holganza vos renováis las glorias de mi muerta esperanza. Así entre ensueños de oro, horas vivo serenas, tierno guardando el lloro para planir las penas de los tristes que adoro. Y soy en mal tan fuerte, pues que aúdz no me espanta con su rigor la suerte, el único que canta dando alcance á su muerte. Salud, hijas del viento, que tardas ó ligeras, llegándoos á mi acento, sois siempre mensajeras de perennal contento. Dejadle que en su bro vuestra morada esquiva cruce en blando extravío, y entre vosotras viva

el pensamiento mío. No separéis la mano en que feliz me aduerto; cuidad con pecho humano que más que no el enfermo sienta la herida el sano. Seguid en banda espesa, y no apaguéis el fuego que ardiendo me embelesa; seguid por Dios, os ruego, que cerca está la hnesa. Y en mis alegres días, veréis que, aunque sin fausto, presagios de alegrías, os rindo en holocausto las cantinelas mías.

UNA LÁGRIMA A UN RECUERDO A LOS SRES. D. JOSÉ SAFONT Y D. MARIANO BARRIO —Era una tarde sombría. El aguilar rebramando nuestras cabañas hería. Así á sus hijos decía una matrona llorando. —Hender un canto la esfera se oía plácido en tanto. Mas ¡quién entonces creyera

1060

1061

1061

# BAÑOS DE ALMEIDA (ZAMORA)

AGUAS RADIO-AZOADAS-SULFHIDRICAS  
DIEZ MIL VOLTIOS DE RADIO-ACTIVIDAD.—LAS QUE MAS DEL MUNDO

TEMPORADA OFICIAL: DE 15 DE JUNIO A 30 DE SEPTIEMBRE

Curan radicalmente las enfermedades del estómago, catarrros gástricos e intestinales, producen efectos maravillosos en los catarrros laringeos y bronquiales, bronquitis, neumonías crónicas, tuberculosis incipientes, las dermatosis, otitis, rinitis, oftalmías de naturaleza escrofulosa y toda clase de afecciones herpéticas.  
EL HOTEL BALNEARIO cuenta con todos los elementos necesarios para una buena aplicación balneoterápica, amplias habitaciones dotadas de lujo y confort en armonía con las exigencias modernas, donde el enfermo encontrará un servicio económico y esmerado.  
De venta en todas las farmacias y droguerías, a 0,55 pesetas botella de litro.  
Para más informes, dirigirse a los propietarios, Almeida (Zamora). Depósito en Zamora, Ferretería «El Candado», de Salvador Ruiz, Puerta de la Feria.  
Servicio de coches desde Zamora a Almeida y viceversa de los señores Alonso y Gómez Hermanos (Pintas). Despacho central del Ferrocarril y Sagasta.

## MAQUINARIA AGRICOLA, VINICOLA E INDUSTRIAL

ALBERTO AHLES Y COMPANIA FELIX SCHLAYER (SUCEOR), Alcalá, 46, MADRID

Segadoras, Bastrillos y Guadañadoras «Deering Ideal»,. Afiladoras de agua montadas en cojinetes de bolitas. Sembradora Rud Sack (San Bernardo) y otras marcas. Repartidora de Abonos minerales «Westfalia»,. Arados Rud Sack de todas clases. Arados viñeros.

Arados de desfonde a Malacate para plantación de viñedo.

Gradas rotativas y de muelles. Cultivadores «Planet»,. Molinos para abonos minerales. Trituradores de granos. Cribas clasificadoras de grano. Aparatos para combatir las plagas de la vid. Enseres para lecherías. Locomóviles «Ruston»,. Automotores para labrar a vapor «Ruston»,. TRILLADORA LIMPIADORA «RUSTON»,. Bombas para la elevación de agua y de riego.

Sucursales en Barcelona, Córdoba, Sevilla, Rloseco, Palencia, Tafalla y Badajoz.

CASA EN ZAMORA: SAN ANDRES, NUMERO 16

Los y Técnicos, la Subsecretaría, en cumplimiento de dichas disposiciones y de lo prevenido en los artículos 1.º, 2.º y 5.º del real decreto de 8 de Abril de 1910, ha dispuesto convocar a oposición para proveer la cátedra de Historia Natural del Instituto de Zamora.

La banda de música provincial ha sido contratada para amenizar las fiestas de Benavente.

El día 12 del mes actual la comunidad de religiosos de Santa Clara celebrará, en honor de su titular, solemnísimas funciones religiosas con sermón que predicará el Padre Gómez.  
Por la tarde se darán a adorar las reliquias de San Francisco y Santa Clara.

Ha fallecido el agente nocturno de este Ayuntamiento Modesto Velasco, habiéndose verificado su entierro a las seis de esta tarde.  
Descente en paz.

El director de «El Correo», carlista tiene para su uso una Ley de Policía de Imprenta, cuyas tapas ostentan soberbias «planchas», edición especial y privilegiada.

Para don José Méndez y otras personas no hay en esa ley artículo 14 que es el único que se sabe de memoria Homén Arias.

### TELEGRAMAS

### ULTIMA HORA

Madrid (4 tarde).

#### Canalejas conferenciando.

El presidente del Consejo de ministros, señor Canalejas, ha conferenciado hoy con el ministro de Estado, señor García Prieto, quien le anunció haber de noticias referentes a la cuestión internacional.

#### La huelga de Santander.

Comunican de Santander que la huelga de descargadores del muelle se complica extraordinariamente, pues los huelguistas han hecho causa común con los obreros de Altos Hornos y carreteras en construcción.

El señor Canalejas ha enviado 30 guardias civiles montados y ha ordenado se reconcentre toda la de la provincia.

El gobernador civil ha citado para hoy a una reunión, con el fin de buscar la solución.

#### Mitín Internacional.

El señor Canalejas nos ha manifestado que mañana celebrarán los socialistas un mitín internacional contra la guerra (que no existe), y los oradores vienen de París y pertenecen a la Agrupación sindicalista.

En la Casa del Pueblo se hace la recluta para acudir a la estación a despedirlos.

Como los socialistas suelen tener cordura política, el señor Canalejas les ha permitido que salgan a recibirlos; pero los disolverá con la fuerza si intentan realizar alguna manifestación tumultuosa.

#### No tienen razón.

Ocupándose el señor Canalejas del mitin celebrado anoche en el salón Lux Edén contra la supresión de los Consumos, dijo que no tenía razón tal campaña, pues ninguna ley alcanza su efectividad a los quince días de implantarse, señalando como ejemplo Bélgica, donde ha costado varios años su implantación.

#### Estadística del cólera.

Se ha publicado la estadística del cólera en Italia, donde han ocurrido 1.524 casos y 1.267 defunciones.

Aunque los cónsules nada han dicho, sábase que hay cólera en Toluca de Montpellier.

#### Trabajos de auxilio.

Comunican de Valencia que en el pueblo de Buñol, donde se han hundido varias casas por desprendimiento de unas rocas, continúan los trabajos de desembarco, habiéndose extraído los cadáveres de Ramón Galar, José Paballes y María Pastor.

Los trabajos se hacen con dificultad y se han acordado algunas calles.

Han legado los bomberos de Valencia.

Como amenaza ser sobre la población otras rocas, el alcalde ha pedido recursos para derribarlas.

#### El «ex Chico de la Blusa».

En el tren rápido ha llegado hoy a Madrid el arrojado matador de toros Vicente Pastor, siendo recibido en la estación por su madre y amigos.

Sánchez Ortíz.

#### Libros y periódicos.

##### El Cuento Semanal.

El amante de corazón.—El Cuento Semanal publica esta semana uno original de Antonio Asenjo, el autor de El chico del cafetín, sainete premiado por el Ayuntamiento y ruidosamente aplaudido durante cien noches.

El amante de corazón es una novela sainetesca de cocotas y celestinas y galanes mantenidos por obra del espiroho y de la gallarda apostura.

El lector verá pasar por estas páginas mucha gente conocida; damas del bronco y caballeros del hampa, castizos y reales Y también un alto personaje, más partidario de la juega y de las mozas que de la economía política.

Está ilustrado este cuento por Agustín, el genial dibujante.

Imprenta de Enrique Calamita, Santa Clara 16

##### Venta de casa.

La de la calle de Las Damas, número 18. Razón: en esta Administración.

##### Regimiento de Infantería Toledo NÚMERO 85

El 16 del mes actual, y a las diez de la mañana, procederá la Junta económica de este Regimiento a la venta en pública subasta de un caballo de desecho designado «Inhumano» y tasado en 125 pesetas.

Dicha venta se llevará a efecto en el patio del cuartel que ocupa el citado Cuerno en esta plaza, y no serán admitidos más licitadores que aquellos que den por lo menos la cantidad de tasación, siendo por cuenta del comprador el importe de este anuncio, el cual se insertará por espacio de tres días.

Zamora 2 de Agosto de 1911. El teniente coronel mayor, Juan Calero.—V.º B.º. El coronel, Reyna.

ALMACEN DE MADERAS DEL Norte, Soria, Portugal y del país. Miguel del Castillo. Se compran vigas de chopo, álamo y pino, de cualquier dimensión. Avenida de la Feria, 25, Zamora.

Venta de coche. Se vende un millor seminuevo, en muy buen uso. Para tratar, dirigirse a don Miguel Fernández, calle de la Ojereca, 22, 2.º

DENTISTA Se ofrece al público el reputado odontólogo de la Facultad de Medicina de Madrid don José Martín Huertas, quien practica toda clase de operaciones y hace las extracciones de muelas empleando los anestesicos más modernos y completamente inofensivos. Se confeccionan dentaduras y aparatos para corregir la irregularidad de la arcada dentaria y obturadores palatinos. Alfonso XII núm. 2, 2.º

RELOJERIA MODERNA DE CIRIACO DEL RIO Santa Clara, núm. 27 (frente a la Audiencia), ZAMORA

En este nuevo establecimiento se ejecutan toda clase de composuras por difíciles que sean en relojes de bolsillo, pared y despertadores, así como en aparatos de precisión, teniendo además para la venta un gran surtido de relojes procedentes de las más acreditadas fábricas suizas, modelos de última novedad. Instalaciones y reparaciones en relojes de torro.

TRASLADO Por mejora de local, se ha trasladado para el número 18 de la calle de la Renova el antiguo comercio de tejidos que en la calle de Santa Clara, 6, poseía Apolinar Vecino. A la Renova, 18.

VENTA DE CASAS Una en la Plaza Mayor, número 29. Otra con bodega y panera en la calle del Riego. Tres casas y una panera en la calle del Santo, lindando con el huerto de los Reverendos Padres del Sagrado Corazón. Para tratar, con su dueño, Antonio Fernández, que habita en esta ciudad, calle del Toral, números 5 y 7.

ACADEMIA de corte y confección de ropa blanda a precios económicos. San Torcuato, núm. 39.

PAGOS DEL BANCO VITALICIO DE ESPAÑA Pagado a los asegurados desde la creación de las Sociedades HASTA EL 31 DE MARZO DE 1911 Pesetas cincuenta MILLONES quinientas cincuenta y siete mil doscientas ochenta y seis céntimos. 50.557.280,86 pesetas.

Desde 20 Marzo a 20 Mayo 1911 Sinlestros: 270.178,58 ptas. Vencimientos: 86.882 ptas. ADMINISTRACION CENTRAL RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA AGENCIA GENERAL ALCALA, 49.—MADRID.—ALCALA, 49 DELEGADO EN ZAMORA D. JOSE FERNANDEZ DOMINGUEZ.—Santa Clara, 39. Inspector: Don Miguel Nistal.—LEON (Aprobado por la Comisaría general de Seguros.)

TALLER DE PINTURA GABRIEL FUENTES UNICO PINTOR EN ZAMORA DEDICADO A TODA CLASE DE TRABAJOS Y PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES REGIONALES DE ARTE PICTORICO PINTADOS MODERNOS BARATISIMOS PEDID MODELOS Y PRECIOS SAN ANDRES, 15

## LA ASTURIANA

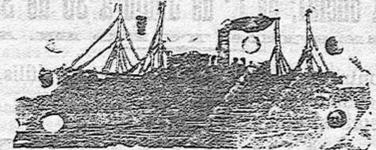
ALMACEN DE CARBONES MINERALES Y VEGETALES SERVICIO DIRECTO PARA VAGONES COMPLETOS A PRECIOS DE MINA BENIGNO ARENAS Santa Clara, 26, Zamora.

VINO Se vende superior, garantizando su pureza, en la bodega de don Rafael Rodríguez, Traviesa 20, a cuatro pesetas cántaro y veinticinco céntimos litro. Horas de despacho: de diez a una y de cinco a ocho. Vino de cosechero. Se vende a 22 reales cántaro en la bodega de la calle del Riego, número 10. Horas de despacho, de once a una y de cuatro a seis.

DISPEPSIA y enfermedades del estómago é intestinos se curan en poco tiempo el 98 por 100 de los enfermos a quienes su médico receta para las afecciones de las vias digestivas el ELIXIR SAIZ DE CARLOS (Stomaxil) el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las digestiones perezosas, sujeción de la lengua, pérdida de apetito, acedías, dolores y ardor de estómago, omitos, oértigo estomacal, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del destete. CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad. De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo certificado a quien la pida.

## GANADEROS ESTAFILOCOL

Después de grandes ensayos, hemos conseguido descubrir un gran producto utilizable en todas las heridas, por rebeldes que sean. Los elementos de que se compone han triunfado en heridas tan graves como contusiones complicadas de la cruz (vulgo uñas), heridas articulares con flujo sinovial y toda clase de enrejaduras, estétiza, etc. La mejor garantía de nuestro ESTAFILOCOL, es el uso constante y los grandes resultados, que a distinguidos compañeros, empleándolo en sus clínicas, les ha dado. Usadlo y comprobareis sus resultados satisfactorios. Depósito general: Martín y Durán.—Madrid. De venta en Zamora, Droguería de J. GARCIA CAPELO, y en casa de los autores, en Moraleja del Vino, Doctor CUERDA y MARTIN ORTIZ, Veterinarios. Precios: a 50 gramos 250 pesetas. Idem de 60 gramos 400.



## COMPANIA ARGENTINA DE LONDRES

Con destino para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca saldrá de Vigo directamente el día 9 de Agosto el magnifico vapor correo

LA BLANCA

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase. PRECIO DEL PASAJE De 10 años en adelante, 226, 0 ptas. De 2 años a 10, 116,10 pesetas. Menores de 2 años, gratis. (Uno por familia.) Consignaiartos en Vigo, Benigno Fernández y Hermano, Urzáiz, 19.

GERMOL (REGISTRADO) ESPINAR EL MAS PODEROSO Insecticida, Desinfectante y Microbicida. El Germol es el mejor preventivo de las epidemias de Viruelas, Cóleras, Tifus y otras. cura la Giospeda, (mal de la península) Sarna, ó Rofia, Herpes costroso (muermo) Liagas, y otras enfermedades en los animales. mata los insectos que atacan a los árboles, arbustos y plantas sin perjudicar a éstos. es el insecticida, más potente, y económico para la destrucción de la Langosta sin quemar los sembrados como ocurre con la Gasolina. cura los naranjos de la epidemia del Poll Rojo (piojo rojo) y el Poll Negro (piojo negro) sin atacar a la hoja ni al fruto. como desinfectante no tiene rival para quitar los malos olores de Retretes, Urinarios y habitaciones de enfermos. es un producto español fabricado en Sevilla en el Laboratorio Químico-Farmacéutico de su autor J. G. Espinar, Oriente 101, y compite en bondad y economía con sus similares extranjeros y nacionales. Léase el prospecto para sus múltiples aplicaciones. Al por mayor: J. G. Espinar, Sevilla. — Laboratorio Químico-Farmacéutico, Oriente 101. Los médicos, veterinarios, ganaderos, agricultores y personas de reconocida solvencia pueden pedir muestras a su autor que con gusto remitirá gratis, puesto que la mejor recomendación es la prueba de sus grandes virtudes curativas. Venta: Farmacias, Droguerías y Establecimientos mixtos de importancia.

SUS AGUAS

El eminente químico Dr. Casares Gil, las considera como el prototipo de las Ácidos Bicarbonatadas Sódico-Líticas.

Médico Director: Dr. Rodríguez Trigueros.

Depósito en la provincia: Droguería de J. García Capelo, Rúa, 20, y Santa Clara, 7, Zamora.

CABREIROA VERIN-ORENSE

Los precios son desde 7 pesetas en adelante. Trávia particular del Balneario lo une a Verín. Una nueva So-

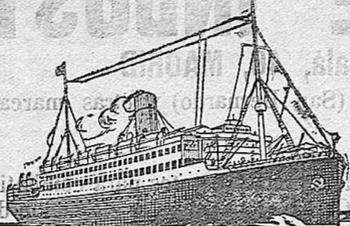
SU BALNEARIO

Es uno de los mejores de España. Su Gran Hotel, que estará abierto desde 1.º de Ju-

nio, tiene magníficas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, selecta cocina

Temporada oficial: De 15 de Junio á 30 de Septiembre.

R.M.S.P. COMPANIA DE VAPORES CORREOS MALA REAL INGLESA



SERVICIO RAPIDO BRASIL Y RIO DE LA PLATA VAPORES DE IDA PARA PERNAMBUCO, BAHIA, RIO JANEIRO SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Table with shipping dates and routes: Agosto 6 ARAGUAYA Brasil 251 Río de la Plata 276

Menores de 10 años, pías 128 para los puertos del Brasil, y pías. 140,50 para el Río de la Plata

A los pasajeros que desean embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía Mala Real Inglesa, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de anticipación para la salida de cada vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los felatos de Consumos, por no existir estos en Vigo desde el 1.º del año de 1911.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, evitando de este modo los inconvenientes del viaje por ferrocarril desde La Plata á dicha ciudad.

VAPORES DE REGRESO Para Cherbourg (Paris) y Southampton (Londres), con trahordo para los siguientes puertos y ciudades de los Estados Unidos y Canadá: New-York, Filadelfia, New-Orleans, Chicago, Santo Paulo, Est. St. Louis, Montreal, Quebec, Toronto, Washington, San Francisco, Minneapolis, Boston y Galveston, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos

Agosto 10 AMAZON ASTURIAS

Agosto 24 Billeto á Cherbourg y Southampton, 1.ª clase, 6-10-0.—2.ª clase, 4-10-0.

Impuestos de embarque: 1.ª clase, pesetas 5.—2.ª clase, pesetas 3, por cuenta del pasajero que se pagarán al tomar el billete.

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba indicados.

Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine é Hijos.—En Bilbao, don Carlos de Maruri.—En Santander, don Luis Maruri.

En Vigo, el Agente general en el Norte de España: DON ESTANISLAO DURAN

Oficinas de la Compañía establecidas en Madrid, ARENAL, 16.

BAÑOS DE LEDESMA (Provincia de Salamanca.)

Temporada oficial: de 1.º de Junio á 30 de Septiembre.

ABERTOS TODO EL AÑO

Sin rival contra el grande reuma, parálisis, sífilis, enfermedades de la piel, herpetismo, etc., etc.

Para más detalles, pidanse prospectos á

DON CARLOS LLAURADÓ BAÑOS DE LEDESMA SALAMANGA

HOULDER LINE

Servicio regular al Río de la Plata. VIAJES RAPIDOS Y ECONOMICOS

DESDE CORUNA Y VIGO

El 10 de Agosto saldrá de Vigo para Montevideo y Buenos Aires el vapor de la compañía Houlder Line

BEACON GRANGE

Admite pasajeros de 1.ª y 3.ª

El pasaje de tercera disfruta cómodo alojamiento, buena cama y comida sana y abundante.

Precios de pasaje Pasaje entero 228.10 pesetas. Incluido impuesto.

Medio pasaje 115.60

Aviso.—Los pasajeros que embarquen por el puerto de VIGO no están sujetos al registro en los felatos de consumos, por no existir estos en VIGO desde 1.º del año 1911.

El pasaje debe presentarse en la Agencia con sus respectivos documentos dos días antes de la salida del buque.

AGENTE GENERAL EN ESPAÑA Y PORTUGAL

JUAN TAPIAS.

Arenal, 116—VIGO

JAREÑO Y COMPAÑIA

MENDEZ ALVARO, 80, MADRID, TELEFONO 2.288

GRANDE TALLER DE CONSTRUCCIONES METALICAS Y FUNDICION DE HIERRO

ARMADURAS, vigas compuestas, puentes, postes para comunicaciones eléctricas y toda clase de enramados metálicos.

CALDERERIA DE HIERRO en calderas, gasógenos, tuberías gasométricas, de paístro, chimeneas, depósitos para agua, etc.

FUNDICION DE HIERRO en coquezas, tuberías y toda clase de piezas hasta seis toneladas.

CERRAJERIA artística y para construcciones, en galerías, miradores, balcones, varanas, escaleras, etc.

Especialidad en lavanderías y estufas para parques y jardines.

ARTE y reparación de piezas de maquinaria, prensa para vino y cañón.

SERVICIOS Y PROYECTOS DE TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES METALICAS

DIRECCION: Plaza del Matate, 9. Teléfono 2.748.

Advertisement for 'No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.' featuring an illustration of a man and a woman at a table.

Advertisement for 'Escopetas' featuring a pig illustration and 'Eduardo Schilling S. en C.' text.

Advertisement for 'R. P. HOUSTON & C.' shipping company with an illustration of a ship.

Advertisement for 'RAMON N. SOLER-VIGO' agent general in Spain.

Advertisement for 'COMPANIAS HAMBURGUESAS' shipping line with a table of routes and prices.

Advertisement for 'LINEA DE CUBA Y MEJICO' shipping line with a table of routes and prices.

Advertisement for 'JAREÑO Y COMPAÑIA' metal construction services.

Advertisement for 'MAQUINARIA IMPRENTA' featuring various printing machines and their specifications.

Advertisement for 'SINGER' sewing machines with a large illustration of a machine and descriptive text.

Advertisement for 'CHARGEURS REUNIS' shipping company.

Advertisement for 'Compagnie Generale Transatlantique française' shipping line.

Advertisement for 'Compagnie Arrotegui' shipping line.

Advertisement for 'LA URBANA' insurance company.

Se vende papel Manila á precios económicos.